



Asia Cargo Service Co., Ltd.

22-1, Toranomom 3-Chome, Minato-ku. Tokyo 105-0001 Japan
TEL (050) 5578-9460 / FAX (03) 3437-0505

2021年10月29日

お客様各位

アジアカーゴサービス株式会社
Pan Continental Shipping Co., Ltd.
日本総代理店

東日本サービス 本船 LISBOA V.2129E/W スケジュール遅延、蔚山抜港のご案内

平素は弊社サービスをご利用頂き、厚く御礼申し上げます。

本船は、前航からスケジュールが遅延しておりますが、本航にて遅延の修復を図るため、蔚山を抜港することを決定しました。蔚山向けは、釜山接続の T/S サービスとなります。お客様にはご迷惑をお掛けしますが、何卒ご理解の程、よろしくお願いいたします。

(In order to recover schedule delays of previous voyage, it was decided to skip Ulsan and we carry Ulsan cargo via Pusan T/S as below. We deeply apologize for any inconvenience this may cause.)

【記】

M/V LISBOA 2129E/W					
	ETA	ETB	ETD	ORIGINAL	REMARK
TOKYO	11/5	11/5	11/5	11/2	
CHIBA	11/5	11/5	11/5	11/2	
YOKOHAMA	11/5	11/5	11/6	11/2	
ULSAN	SKIP			11/5	T/S via Busan
BUSAN	11/8	11/8	11/9	11/6	

ULSAN 向け貨物は、BUSAN にて下記本船に接続の予定です。

VESSEL/VOT : KMTC SHENZHEN 2109N
ETD BUSAN : 11/11
ETA ULSAN : 11/11

以上

**ATA/D及びEX. RATEは下記サイトで確認できます。

<http://www.toyoshingo.com/pancon/>

ご不明な点がございましたら、下記までお問い合わせ下さい。

東京営業部 アジアカーゴサービス株式会社(TEL:050-5578-9460)
大阪支店 アジアカーゴサービス株式会社(TEL:050-5578-9464)